

---

---

## НАУЧНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ФАКУЛЬТЕТА РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ: ПРОМЕЖУТОЧНЫЕ ИТОГИ И БЛИЖАЙШИЕ ПЕРСПЕКТИВЫ

Н. А. Фененко, Л. И. Гришаева

*Воронежский государственный университет*

Поступила в редакцию 16 мая 2012 года

В 2012 г. факультету романо-германской филологии (РГФ) Воронежского государственного университета (ВГУ) исполняется 50 лет – срок, достаточный для того, чтобы со всей определенностью судить о научном и академическом потенциале университетского подразделения, его успехах и достижениях, его месте в системе других факультетов ВГУ и в системе аналогичных факультетов российских вузов.

Сегодня факультет РГФ представляет собой одно из динамично развивающихся подразделений ВГУ, о чем свидетельствуют цифры, по которым принято судить о результативности деятельности вузовских коллективов:

- факультет имеет в своей структуре 11 кафедр, из них 7 выпускающих; 2 научно-исследовательских центра, где проводятся разыскания по наиболее перспективным научным направлениям, осуществляются апробация и внедрение полученных результатов в учебный процесс;

- факультет успешно реализует 3 образовательные программы подготовки специалистов, 5 бакалаврских и 5 магистерских программ, а также 3 программы повышения квалификации, отмеченные Министерством образования и науки РФ в качестве приоритетных направлений переподготовки кадров;

- выпускники факультета успешно конкурируют на профессиональном поле «преподавание иностранных языков»/«перевод»/«теоретическая и прикладная лингвистика» с выпускниками ведущих отечественных и зарубежных вузов;

- на факультете активно трудятся 17 докторов филологических наук и более 90 кандидатов филологических и педагогических наук;

- 5 докторов наук защитили диссертации при консультировании профессорами факультета РГФ;

- в течение двух десятилетий на факультете работает диссертационный совет Д 212.038.16 по присуждению ученой степени кандидата и доктора филологических наук по специальностям 10.02.04 – Германские языки и 10.02.05 – Романские языки;

- с 2000 г. издается журнал «Лингвистика и межкультурная коммуникация» в качестве одной из серий «Вестника ВГУ», входящей в список изданий, рекомендуемых ВАК РФ для публикаций.

Приведем еще несколько цифр, с помощью которых можно дорисовать научный портрет факультета РГФ:

- средний возраст профессоров факультета РГФ – 58 лет. Свои диссертации большинство из них защищали в 40–45 лет. Принимая во внимание те объективные обстоятельства, что для подготовки диссертаций гуманитарного профиля требуется значительное время, эти данные можно трактовать только в пользу факультета РГФ;

- средний возраст кандидатов наук – 35–40 лет; причем большинство из них защитили кандидатские диссертации до 30-летнего возраста;

- до 60 % аспирантов факультета защищаются в срок;

- ученые факультета публикуют в год в среднем 2 монографии, более 30 статей в рецензируемых изданиях, более 20 статей в зарубежных научных журналах, представляют более 40 докладов на международных конференциях;

- ежегодно факультет издает 8 тематических сборников, пользующихся высокой репутацией в научной среде;

- созданные учеными факультета учебные пособия по теории межкультурной коммуникации, теоретической грамматике немецкого языка, проблемам языковой картины мира, грамматике и лексикологии испанского и итальянского языков имеют гриф Минобрнауки и УМО в области лингвистического образования и используются в качестве учебников на факультетах иностранных языков во многих российских вузах.

Условно всю 50-летнюю научную деятельность факультета в ретроспективе можно разделить на три этапа, причем о динамике развития может дать четкое представление только один показатель – перечисление докторов наук, защитивших свои диссертации в период работы на факультете РГФ.

**1962–1985 гг.** – период, который можно охарактеризовать как *накопление научно-организационного ресурса*. В это время на факультете работали 2 профессора – доктор филологических наук В. А. Лисицкий и доктор педагогических наук Г. Е. Ведель, заложившие надежный фундамент под академическое и научно-исследовательское здание факультета и привнесшие на факультет РГФ традиции тех университетов, которые они закончили. В. А. Лисицкий – выпускник филологического факультета Ленинградского университета – приложил много усилий для создания благоприятной атмосферы научного поиска и приобщения молодых преподавателей к анализу проблематики романского языкознания. Г. Е. Ведель – выпускник Ставропольского педагогического института – творчески соединил базовые принципы отечественной методики преподавания иностранных языков с технологиями обучения, разработанными в вузах ГДР, в частности в университете им. Мартина Лютера (Галле, Германия). Предложенный Г. Е. Веделем сознательно-практический метод преподавания иностранных языков лег в основу подготовки студентов не только Воронежского государственного университета, но и многих других вузов нашей страны.

**1986–1999 гг.** – период *расширения научно-организационной базы*. В эти годы факультет явно обнаружил собственное научное лицо. Специфика научных исследований ученых факультета проявилась как в исследуемой проблематике, так и в методологии и методике научного анализа, что обеспечило безусловную новизну полученных результатов. Большую роль для развития науки сыграло установление тесных контактов с лингвистическими школами Московского государственного института иностранных языков имени Мориса Тореза, Московского государственного университета, Ленинградского государственного университета, а также филологического факультета ВГУ. Серьезную помощь факультету в подготовке кадров высшей квалификации оказали доктора филологических наук, профессора филфака ВГУ З. Д. Попова и А. М. Ломов. В этот период докторские диссертации защитили Ю. А. Рылов (1986 г.), Е. И. Беляева (1988 г.), Л. В. Величкова (1990 г.), А. А. Кретов (1994 г.), В. Б. Кашкин (1996 г.), А. П. Бабушкин (1998 г.), Л. И. Гришаева (1999 г.).

**2000–2012 гг.** – период *выхода на новое научное качество*. В этот период подавляющее число сотрудников, активно занимающихся научными разысканиями, завершили свои исследования успешной защитой докторских диссертаций: М. А. Стернина (2000 г.), В. М. Топорова (2000 г.), Л. В. Цурикова (2002 г.), В. Т. Титов (2005 г.), О. И. Быкова (2005 г.), Л. В. Ланенко (2005 г.), Е. А. Алексеева (2005 г.), Н. А. Фененко (2006 г.), В. В. Корнева (2008 г.), О. Б. Полянчук (2009 г.), О. О. Борискина (2012 г.). Следует отметить, что среди ученых, защитивших докторские дис-

сертации, есть и выпускники ВГУ, и выпускники таких известных вузов нашей страны, как МГУ им. М. В. Ломоносова – Ю. А. Рылов, Горьковский институт иностранных языков (ныне Нижегородский государственный лингвистический университет) – О. И. Быкова, А. П. Бабушкин. Именно поэтому научно-академическое пространство факультета РГФ сформировалось на основе нескольких лингвистических школ и направлений путем их взаимного влияния и взаимного обогащения наиболее продуктивными и значимыми идеями.

Развитие научной деятельности в течение последних десятилетий осуществляется в русле разработанной факультетом стратегии научного развития. Ее цель – создание оптимальных условий для разностороннего научного творчества и успешной исследовательской деятельности ученых факультета в условиях инновации и модернизации современного научного знания. Последнее должно найти свое отражение в выборе наиболее актуальной проблематики исследования, разработке методологии, методики и специального исследовательского инструментария, что позволит обеспечить новое качество результатов как в теоретическом, так и в лингводидактическом аспектах.

Реализация принятой стратегии обеспечивается наличием на факультете:

высококвалифицированных кадров;

устойчивых научных связей с разными филологическими и лингвистическими школами в стране и за ее рубежами;

накопленного сотрудниками опыта по руководству научными проектами;

имеющегося опыта по созданию учебных пособий и монографий, в том числе коллективных;

финансовой поддержки научно-исследовательской деятельности со стороны руководства ВГУ и факультета.

В рамках данной стратегии научное исследование трактуется как теоретическая основа академической деятельности, в процессе которой осуществляется использование прикладного потенциала научных разработок. В результате такого подхода обеспечивается:

академическая и научная преемственность между разными поколениями исследователей;

обоснование и внедрение новейших технологий преподавания на разных ступенях обучения с учетом покурсовой динамики и специфики образовательных программ;

постоянное обновление содержания основных курсов, входящих в образовательный стандарт всех реализуемых на факультете программ;

разработка и внедрение новых курсов, спецкурсов и спецсеминаров, развивающих фундаментальную и прикладную составляющие подготовки специалистов, бакалавров и магистров;

совершенствование образовательных программ бакалавриата, магистратуры, повышения квалификации;

углубление академических и научных связей с субъектами предвузовского и послевузовского этапов обучения.

Основными направлениями реализации данной стратегии можно считать следующие:

- регулярное проведение на базе факультета РГФ международных научных и научно-практических конференций с участием представителей различных филологических, лингвистических и психолого-педагогических школ, представляющих отечественную и зарубежную науку;

- создание проблемных исследовательских групп, состоящих из ведущих и молодых ученых факультета, с целью разработки совместного исследовательского проекта;

- подготовка и публикация сборников научных статей;

- выпуск научного журнала «Вестник Воронежского университета. Серия «Лингвистика и межкультурная коммуникация»;

- выпуск монографий и учебных пособий;

- подготовка аспирантов и соискателей;

- работа в диссертационных советах;

- редактирование научных публикаций;

- информирование о работе и популяризация достижений ученых факультета через научные журналы и веб-сайт факультета и университета;

- сотрудничество с исследовательскими организациями (академические институты РАН, Воронежский межрегиональный институт общественных наук (ВМИОН), международные организации и зарубежные вузы-партнеры);

- подготовка докторских и кандидатских диссертаций;

- сотрудничество с профессиональными организациями и ассоциациями.

Приведем несколько примеров того, насколько успешно и продуктивно реализуется научная стратегия.

Так, факультет РГФ регулярно организует международные конференции, в которых принимают участие отечественные и зарубежные эксперты в соответствующей области знания: «Перевод: язык и культура», «Актуальные проблемы романистики», «Актуальные проблемы обучения иностранным языкам в школе и вузе», «Проблемы лингвопрогностики», «Проблемы компьютерной лингвистики», а также симпозиумы по проблемам звучащей речи, научные сессии факультета, общегородские семинары по проблемам текста и дискурса.

Ряд научных исследований, осуществляемых сотрудниками факультета совместно со студентами, опубликованы в виде учебного пособия «История

переводов: мастера и мастерство» для бакалавров лингвистики («Перевод и переводоведение») и активно используются в учебном процессе.

На факультете РГФ сегодня реализуются разные научные исследования, что позволяет начинающим ученым осознанно выбирать область своего научного поиска уже со студенческой скамьи.

В течение многих лет продуктивно работает направление «*Когнитивно ориентированное исследование романских, германских и русского языков*» (руководитель проф. Ю. А. Рылов), задача которого – сопоставительное изучение разноструктурных языков с целью выявления общих и частных особенностей функционирования разнообразных языковых средств.

Направление «*Лексическая грамматика английского языка*» (руководители: доц. Т. М. Чирко и доц. Т. М. Ломова) ориентировано на разработку различных аспектов лексической грамматики английского языка и внедрение результатов научного исследования в практику преподавания английского языка, в том числе путем издания серии учебных пособий.

Направление «*Обучение иностранным языкам в межкультурной коммуникации*» (руководители: доц. Н. А. Шарова, доц. Л. Г. Кузьмина) специализируется на апробации и теоретическом обосновании новых технологий обучения иностранному языку на факультета РГФ и на неспециальных факультетах вузов.

Направление «*Исследование параметров звучащей речи*» (руководитель проф. Л. В. Величкова) специализируется на контрастивно-фонологических исследованиях на материале русского, немецкого, испанского, итальянского и английского языков. Одна из важных задач центра – осуществление психолингвистических исследований в области звучащей речи, в области фоностилистики, а также реализация методики обучения произношению на основе системы жестов знакового характера. Активное сотрудничество с Институтом фонетики университета им. Мартина Лютера (Галле, Германия) позволяет проводить совместную апробацию результатов научного поиска и внедрение его результатов в учебный процесс.

Направление «*Лингвистическая прогностика*» (руководитель проф. А. А. Кретов) имеет целью разработку основных положений лингвистической прогностики, а также апробацию приемов и методов обработки языкового материала с помощью компьютерных методов анализа. Научно-методический центр компьютерной лингвистики (руководитель проф. А. А. Кретов), который создан совместно с факультетом прикладной математики и механики ВГУ, ведет работу по формированию параллельных корпусов текстов, составлению электронных словарей. Теоретические наработки получают апробацию путем создания серии программ, обеспечивающих технологическую цепочку, на входе которой находятся тексты

на естественном языке, а на выходе – лингвистические продукты с заданными свойствами.

В рамках направления *«Механизмы вербализации сведений о мире в различных лингвокультурах»* (руководитель проф. Л. И. Гришаева) изучаются закономерности использования языка в различных дискурсивных условиях с целью выявления вероятных корреляций между номинативными и дискурсивными стратегиями в разных лингвокультурах.

Направление *«Проблемы естественности дискурса»* (руководитель проф. Л. В. Цурикова) ставит задачи, связанные с изучением культурной специфики организации дискурсивных событий, разработкой приемов и выявлением принципов достижения естественности при межкультурном общении.

Направление *«Перевод как межкультурная адаптация»* (руководители: проф. В. Б. Кашкин и проф. Н. А. Фененко) имеет целью разработку новых технологий обучения устному и письменному переводу, а также выявление наиболее значимых для переводоведения внутриязыковых и межъязыковых закономерностей.

Таким образом, очевидно, что главными характеристиками научных исследований ученых факультета являются многоаспектность, комплексность, инновационность, возможность эффективного внедрения теоретических разработок в практику преподавания научных дисциплин по изучаемым программам, в практику преподавания иностранных языков. Безусловной новизной характеризуется как научная деятельность в целом, так и отдельные ее аспекты, а именно:

области изучения проблематики;

объект анализа;

методология научного поиска: междисциплинарность научного поиска как в фундаментальном, так и в прикладном аспектах;

приемы и методы описания эмпирического материала;

нестандартные принципы организации научного исследования;

новые форматы обмена научной информацией на всех уровнях, начиная со студенческой науки и закан-

чивая международными симпозиумами и конференциями;

эмпирика, которая вводится или была введена в научный оборот благодаря ученым факультета РГФ.

В качестве примера полного цикла внедрения новых теоретических разработок можно привести результаты многолетнего сотрудничества ученых факультета с ВМИОН (директор проф. В. Т. Титов). Исследования, осуществляемые в рамках таких проектов, как «Взаимопонимание в диалоге культур», «Условия успешности и факторы риска в межкультурной коммуникации», «Свой – чужой в диалоге культур», нашли отражение в работе 11 международных конференций, 5 тематических сборниках научных трудов, 8 коллективных и 5 индивидуальных монографиях, учебном пособии по теории межкультурной коммуникации, выдержавшем 5 изданий (3 из них в центральном) и рекомендованном УМО по лингвистическому образованию Министерства образования и науки РФ в качестве специального пособия для всех российских вузов.

В обсуждаемом контексте особо подчеркнем междисциплинарность теоретических исследований сотрудников факультета, что вполне вписывается в актуальные тенденции научного поиска. На стыке наук проводят свои исследования:

А. А. Кретов, В. Т. Титов, О. О. Борискина – лингвистика, информатика и инженерные науки;

Л. В. Величкова – лингвистика, акустика, психолингвистика, нейролингвистика;

Е. А. Алексеева, В. Б. Кашкин, Н. А. Фененко – лингвистика, переводоведение, культурология;

А. П. Бабушкин, О. И. Быкова, В. В. Корнева, Л. В. Лаенко, О. Б. Полянчук, Ю. А. Рылов, М. А. Стернина, В. М. Топорова – лингвистика и культурология;

Л. И. Гришаева, Л. В. Цурикова – лингвистика, теория межкультурной коммуникации, психология, социология, культурная антропология, философия.

В заключение еще несколько показателей на апрель 2012 г., убедительно свидетельствующих об активности и продуктивности деятельности профессуры факультета РГФ.

Т а б л и ц а 1

Диссертации, защищенные под руководством ученых факультета

	Количество			Количество	
	кандидатских	докторских		кандидатских	докторских
Алексеева Е. А.	1		Лаенко Л. В.	2	
Бабушкин А. П.	3		Полянчук О. Б.	–	
Быкова О. И.	–		Рылов Ю. А.	46	4
Величкова Л. В.	17		Стернина М. А.	10	
Гришаева Л. И.	11	1	Титов В. Т.	3	
Кашкин В. Б.	15		Топорова В. М.	3	
Корнева В. В.	3		Фененко Н. А.	1	
Кретов А. А.	17	3	Цурикова Л. В.	7	

Научные публикации, подготовленные профессорами факультета

	Количество			Количество	
	статей	монографий		статей	монографий
Алексеева Е. А.	62	1	Лаенко Л. В.	102	1
Бабушкин А. П.	180	3	Полянчук О. Б.	65	1
Быкова О. И.	171	1	Рылов Ю. А.	200	9
Величкова Л. В.	125	2	Стернина М. А.	209	1
Гришаева Л. И.	325	4	Титов В. Т.	80	2
Кашкин В. Б.	210	7	Топорова В. М.	100	1
Корнева В. В.	110	2	Фененко Н. А.	105	2
Кретов А. А.	330	3	Цурикова Л. В.	112	2

Проведенный анализ позволяет сделать вывод о том, факультет РГФ представляет собой динамично развивающееся, перспективное, конкурентоспособное академическое и научное подразделение ВГУ,

которое имеет богатый потенциал для дальнейшего развития науки как в теоретическом, так и в прикладном аспектах.

*Воронежский государственный университет*

*Фененко Н. А., доктор филологических наук, декан факультета романо-германской филологии*

*E-mail: france@rgph.vsu.ru*

*Гришаева Л. И., доктор филологических наук, профессор кафедры немецкой филологии*

*E-mail: grischaewa@rgph.vsu.ru*

*Voronezh State University*

*Fenenko N. A., Doctor of Philology, Dean of Romance and Germanic Philology*

*E-mail: france@rgph.vsu.ru*

*Grishaeva L. I., Doctor of Philology, Professor of German Philology Department*

*E-mail: grischaewa@rgph.vsu.ru*